

“Apprendre l'occitan est une chance !”

L'auteur de cette phrase ? Monsieur Jean-Marie Sarpoulet, inspecteur d'académie - inspecteur pédagogique d'occitan ! Car c'est la deuxième année scolaire qu'il y a un inspecteur pédagogique d'occitan pour les trois académies de Nouvelle-Aquitaine. En Limousin, les premiers effets se font sentir depuis septembre : pour la première fois, des enseignants peuvent suivre la formation “Ensenhar” [enseigner] coordonnée par l'OPLO.

Développer l'enseignement de l'occitan : du rêve à la réalité ?

Pour commencer, Monsieur Sarpoulet rappelle que l'enseignement de l'occitan dans le système public existe depuis plus de 72 ans. C'est la “loi Deixonne” du 11 janvier 1951 qui a permis de faire entrer un peu les langues régionales dans les écoles. Peu à peu, “ces langues furent prises en compte au baccalauréat, l'enseignement bilingue se développa au début des années 1980, puis l'occitan arriva au collège. À l'heure actuelle, plusieurs dizaines de milliers d'élèves apprennent l'occitan sur l'ensemble de la zone occitanophone”.

Celui qui fut professeur d'occitan en lycée durant une dizaine d'années et qui enseigna aussi l'occitan à l'Université de Bordeaux pendant 20 ans avant de devenir inspecteur affirme que “les rectorats de Bordeaux, Poitiers et Limoges ont la volonté d'utiliser cette langue et culture pour l'intérêt de nos élèves, mais maintenant le problème est le manque de professeurs”.

Dispositif “ENSENHAR Professor.a” [enseigner professeur(e)]

Depuis la “loi Fillon” du 23 avril 2005, les collectivités territoriales peuvent participer à la diffusion des langues et cultures régionales : des groupements d'intérêt public entre l'État (Ministère de l'Éducation Nationale et Ministère de la Culture) et les régions virent le jour. En Limousin il fallut attendre la

fusion des régions en 2016, pour avoir l'OPLO (Office public de la langue occitane). C'est l'OPLO qui finance une grande partie de la formation “Ensenhar” destinée aux enseignants désireux de se former en occitan, comme Catherine et Gilles.

Catherine Garrie est professeure de technologie dans le collège d'Allasac en Corrèze : “Notre objectif est d'enseigner en occitan”. “L'année passée, je voulais déjà suivre cette formation, mais ça n'a pas été possible à cause de problèmes administratifs. Cette année, c'est bon” complète Gilles Menant, un autre corrézien, instituteur à l'école d'Ayen. Les cours se déroulent à Limoges, Brive et Périgueux pour ces enseignants de retour sur le banc des élèves.

L'intérêt d'apprendre l'occitan

“Dès l'instant que l'on considère que la culture est utile et que la dynamique culturelle permet de former le citoyen, évidemment que la culture occitane sert à quelque chose”.

Jean-Marie Sarpoulet ne manque pas d'arguments sur le sujet, à commencer par le fait que les troubadours ont influencé toute la littérature européenne du Moyen-Âge, jusqu'à la Divine Comédie. “Pratiquer l'occitan, c'est se rendre compte de cette

histoire monumentale que nous avons depuis 1000 ans, une langue et une culture qui ont civilisé l'Europe”.

Occitan pour tout le monde en Haute-Vienne

Cours de quinzaine niveau 1 « Débutants » le jeudi de 19h00 à 20h30 avec Maxime Caillon et cours de quinzaine niveau 2 « Pour parler, lire et écrire » le vendredi de 19h15 à 21h15 avec Jean-François Vignaud de la Libraria occitana de Limoges. Cette année il existe même un cours mensuel niveau 3 « Avancés » un samedi par mois selon calendrier de 15h00 à 16h30 avec Jean-Christophe Dourdet. Vous trouverez aussi des cours à Feytiat, Saint-Yrieix-sous-Aixe, Saint-Léonard-de-Noblat et Saint-Mathieu. Toutes les informations sont sur le site internet : ieo-lemosin.org



Catherine Garrie, professeure de technologie au collège d'Allasac en Corrèze et Gilles Menant, professeur à l'école d'Ayen en Corrèze. Durant l'année scolaire 2023-2024, ils se forment pour pouvoir enseigner en occitan. Nous les avons rencontrés lors d'une session de formation à la Libraria occitana de Limoges.

“Aprener l'occitan, qu'es 'na chança !”

L'autor de 'quela frasa ? Mossur Jan-Màri Sarpoulet, inspector d'academia - inspector pedagogic d'occitan ! Perque qu'es la segonda annada escolara que i a un inspector pedagogic d'occitan per las tres academias de Nuvela-Aquitania. En Lemosin, quò comença de se veire dempuei lo mes de setembre : per lo prumier còp, daus professors poden segre la formacion “Ensenhar” coordonada per l'OPLO.

Desvelopar l'ensenhament de l'occitan : dau raibe a la realitat ?

Per començar, Mossur Sarpoulet rapela que l'ensenhament de l'occitan dins lo sistema public exista dempuei mai de 72 ans. Qu'es la “lei Deixonne” dau 11 de genier 1951 que permetet de far dintrar un pauc las lengas regionalas dins las escolas. Pitiu a pitit, “quelas lengas fugueren presas en compte au bachelierat, l'ensenhament bilingüe se desvelopet a la debuta de las annadas 1980, puei l'occitan 'ribet au collegi. Aüei, mai d'un diesinat de milier d'escolans aprenen l'occitan sus l'ensemble de la zòna occitanofòna”.

Lo que fuguet professor d'occitan en liceu pendent 'na diesena d'annadas e qu'ensenhet maitot l'occitan a l'Universitat de Bordeu pendent 20 ans avant d'èsser inspector, nos assegura que los rectorats de Bordeu, Peitius e Limòtges “an la volontat d'utilizar 'quela lenga e cultura per l'interès de nòstres escolans, mas aura, lo problema es la manca de professors”.

Dispositiu “ENSENHAR Professor.a”

Dempuei la “loi Fillon” dau 23 d'abriu 2005, las collectivitats territorialas poden participar a la difusion de las lengas e culturas regionalas : daus gropaments d'interès public entre l'Estad (Ministèri de l'Educacion Nacionala e Ministèri de la Cultura) e las regions vigueren lo jorn. En Lemosin, fauguet esperar la fusion de las regions en 2016 per aver l'OPLO

(Ofici public de la lenga occitana). Qu'es l'OPLO que finança 'na granda partida dau dispositiu “Ensenhar” per los professors que volen se formar en occitan, coma Catarina e Gilles.

Catarina Garrie es professora de tecnologia au collegi d'Alaçac en Corresa : “Nòstre objectiu es d'ensenhar en occitan”. “Antan, volia desjà far 'quela formacion, mas quò se faguet pas causa de problemas au niveu de l'administracion. Ujan qu'es bon” se ditz Gilles Menant, n'autre corresian, regent a l'escolà d'Aiént. Los cors se passen a Limòtges, Briva e Perigueus per 'quihls professors que tornen de l'autre costat dau bureu.

L'interès d'aprener l'occitan

“Dau moment qu'um considera que la cultura a una utilitat e que la dinamica culturala permet de formar lo ciutadan, la cultura occitana, de segur, serv de quauqua ren”.

Au Jan-Màri Sarpoulet, los arguments li manquen pas, e per començar, que los trobadors influenceren tota la literatura europenca a l'atge mejan, quitament la “Divina Comedia”. “Practicar l'occitan, qu'es se rendre compte de

'quela istòria monumentala qu'avem dempuei 1000 ans, 'na lenga e 'na cultura qu'an civilizat l'Euròpa”.

Occitan per tot lo monde en Viena-Nauta

Cors de quinzénada niveu 1 « Aprents » lo dijues de 19h00 a 20h30 emb lo Maime Caillon e cors de quinzénada niveu 2 « Per parlar, legir e escrire » lo divendres de 19h15 a 21h15 emb lo Jan-Francés Vinhou a la Libraria occitana de Limòtges. Ujan exista quitament un cors mesadièr niveu 3 « Avançats » un dissades per mes segon chalendrier de 15h00 a 16h30 emb lo Jan-Cristòu Dordet. L'i a maitot daus cors a Festiac, Sent-Iriès d'Aissa, Sent Liunard e Sant Matia. Totas las informacions son sus lo site internet : ieo-lemosin.org



Catarina Garrie, professora de tecnologia au colegi d'Allasac en Corresa e Gilles Menant institutor a l'escolà d'Aiént en Corresa. Se formen sus l'annada escolara 2023-2024 per puche ensehar en francés e en occitan. Aquí en formacion a la libreria lemosina de Limòtges.